THE DEPARTMENT OF FRENCH AND ITALIAN AND
THE ROGER THAYER STONE CENTER FOR LATIN AMERICAN STUDIES
AT TULANE UNIVERSITY IN ASSOCIATION WITH THE
CONSULATE GENERAL OF FRANCE IN NEW ORLEANS INVITE YOU TO:

An Evening With
Two Francophone-Creolophone Authors

Monday, November 3rd, 4:15 PM - 6:00 PM
Stone Auditorium, 210 Woldenberg Art Center (building #82) - Tulane University

From 1492 when Christopher Columbus landed on Quisqueya Island, to the period 1791-1804, which marked the emergence and manifestation of self-consciousness by African bondsmen who revolted against their subjugation by the colonial empires, the Caribbean region has not only been the theater of a power struggle among European countries but also an arena where African and European languages and cultures intersect, entice, and repel each other, producing heteroglossic speech communities that have become more or less diglossic speech communities.

Modern-day Caribbean islanders, particularly those who use Creole as their native tongue and French as their lingua franca, still deal with the language issue in different spheres of social practice as well as in literature. Such linguistic heritage is a direct manifestation of colonialism.

The manner in which francophone/creolophone Caribbean writers take up the issue of language in their writings remains a topic that endures as we think about languages in that region.

It is in this context that Mr. Anderson Dovilas and Ms. Fabienne Kanor, two francophone Caribbean authors, respectively from Haiti and Martinique/France, will help us further address this question as they discuss their works produced in Haitian Creole and in French.

REFRESHMENTS WILL FOLLOW

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT:
Marky Jean-Pierre, mjeanpie@tulane.edu
Ms. Béatrice Germaine, beatrice.germaine@diplomatie.gouv.fr